

## El sueño del Faraón

Una traducción al español del 'Fir'aun ka Juwâb'



### TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

Copyright © 2020 Maktaba-tul-Madinah

---

Nadie puede reproducir o transmitir de cualquier forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, fotocopia, grabación u otro modo, sin permiso previo por escrito del Maktaba-tul-Madinah

<b>1ª Publicación:</b>	Zul-Hiyya-tul-Harâm, 1441 AH (Aug, 2020)
<b>Editorial:</b>	Maktaba-tul-Madinah
<b>Cantidad:</b>	-

---

### Du'â para leer el libro

Lea el siguiente Du'â (súplica) antes de aprender algo sobre un libro religioso o una lección Islámica, que le ayudará a recordar lo que aprenda, **إِنْ شَاءَ اللَّهُ**.

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَأَنْشُرْ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

**Traducción:** ¡Oh Al-Lâh **عَدُوْدَعَل**! Abre las puertas del conocimiento y la sabiduría para nosotros y ten misericordia de nosotros. ¡Oh el único que es el más Honorable y Glorioso! *(Al-Mustaṭraf, vol. 1, pp. 40)*

**Note:** Se recita Salât-'Alan-Nabi **ﷺ** antes y después del Du'â.

[www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net)

فرعون کا خواب

Fir'aûn ka Khuwâb

## EL SUEÑO DEL FARAÓN

Este bayân ha sido escrito por el Sheij-e-Tariqat, Amîr-e Ahl-e-Sunnat, el fundador de Dawat-e-Islami 'Allâmah Maulânâ Abu Bilal Muhammad Ilyas Attar Qaadiri Razavi دامت بركاته العالیہ en urdú. El Departamento de Traducción lo ha traducido al español. Si encuentra algún error en la traducción o en la composición, por favor informe al Departamento de Traducción en la siguiente dirección o al correo electrónico con la intención de obtener Zawâb.

### **Translation Department (Dawat-e-Islami)**

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN: ☎ +92-21-111-25-26-92 – Ext. 7213

Email: ✉ [translation@dawateislami.net](mailto:translation@dawateislami.net)

[www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net)

# Transliteración fonética

Notación	Letra Árabe	Pronunciación
<b>á, í, ú</b>	و مدّه, ي مدّه, ا مدّه	Vocales largas. Su sílaba carga con el acento tónico de la palabra.
<b>a, i, u</b>	ـ ـ ـ ـ ـ ـ	Vocales breves
<b>b</b>	ب	Como en español.
<b>d</b>	د	Como en español
<b>ʒ</b>	ذ	'D' sibilante labiodental
<b>ʒ</b>	ظ	'd' labiodental sorda enfática
<b>ɖ</b>	ض	'D' sorda enfática
<b>f</b>	ف	Como en español.
<b>g</b>	غ	Como en español ante a, u, y como 'gu' ante i
<b>h</b>	ه	Aspirada
<b>ħ</b>	ح	Aspirada fricativa
<b>j</b>	خ	Como en español
<b>k</b>	ك	Como en español
<b>l</b>	ل	Como en español. Duplicada se pronuncia doble, no como la 'elle' español
<b>m</b>	م	Como en español.
<b>n</b>	ن	Como en español

<b>q</b>	ق	'Q' africada postalveolar sonora
<b>r</b>	ر	Como en español
<b>s</b>	س	Como en español
<b>ṣ</b>	ص	'S' sorda enfática
<b>sh</b>	ش	'Sh' como en la palabra inglesa 'show'
<b>t</b>	ت	Como en español.
<b>ṭ</b>	ط	't' sorda enfática
<b>w</b>	و	Como la u española
<b>y</b>	ي	Como la 'y' española en 'hay', 'doy'
<b>ÿ</b>	ج	Parecida a la 'y' en yo, o la 'j' inglesa en John
<b>z</b>	ث	Como la z española (no como la pronunciación latinoamericana).
<b>ṣ̣</b>	ز	'S' sibilante
<b>ʕ</b>	ع	Consonante gutural (realización gutural de las vocales: 'a', 'i', 'u')
<b>◌̆</b>	ء	Breve pausa en la articulación de la vocal

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## EL SUEÑO DEL FARAÓN



### Excelencia de Salât-‘Alan-Nabî ﷺ

El Profeta de la Rahamah, el Intercesor de la Ummah, el Dueño de la Yannah صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ha dicho: ‘Quien recita un Salât sobre mí, Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ envía diez bendiciones sobre él.’

*(Muslim, pp. 216, Hadîz 408)*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## 1. El sueño del Faraón

Una vez el Faraón soñó que un fuego aparecía desde el Bayt-ul-Muqaddas y envolvía a todo Egipto y quemaba a todos los Coptos<sup>1</sup> hasta reducirlos a cenizas. Pero los Israelitas permanecieron ilesos del fuego. El Faraón estaba muy preocupado por el sueño que había tenido. Entonces, pidió a los astrólogos que interpretaran el sueño, a lo que los astrólogos predijeron, ‘Un niño nacerá en Banî Israîl quien causará la caída de tu reino’. Al escuchar esto, dio la orden de matar a cada niño Israelita recién nacido. Así que, siguiendo la orden del Faraón, doce o diecisiete mil bebés (niños) fueron asesinados. (*Tafsîr-e-Jâsin, vol. 1, pp. 52*)

### ¿Cuál era el nombre real del Faraón?

¡Queridos Madanî niños! En los antiguos tiempos, al

---

<sup>1</sup> La gente nativa de Egipto

rey de Egipto se le llamaba Faraón, del mismo modo, al rey de Roma, Qaysar, al rey de Iran, Kistrâ, al rey de Yemen, Tuba, al rey de Turquía, Jâqân y al rey de Habshah / África se le llamaba Nayyashî. De entre todos los Faraones, el Faraón de la época de Sayyidunâ Mûsâ Kalîmullâh عَلَيْهِ السَّلَام era el más irrespetuoso, cruel y despiadado. Su nombre era Walîd Ibn Mus'ab Bin Rayyân y pertenecía a la Tribu Copta. El nombre del Faraón de la época de Sayyidunâ Yûsuf عَلَيْهِ السَّلَام era Rayyân Bin Walîd quien se convirtió en creyente.

Hay un periodo de tiempo de más de 400 años entre los Faraones de las épocas de Sayyidunâ Yûsuf y Sayyidunâ Mûsâ Kalîmullâh عَلَيْهِمُ السَّلَام.

**Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَام** fue metido  
**en un Tandûr (horno de barro)**



## 2. Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَام fue metido en un horno de barro

Cuando Sayyidunâ Mûsâ Kalîmullâh عَلَيْهِ السَّلَام nació, una comadrona designada por el Faraón para las mujeres de Banî Isrâîl, vino hacia su madre رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهَا. Cuando Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَام nació, rayos de Nûr (luz) irradiaban de entremedio de sus ojos. Cuando la comadrona vio esos rayos, su cuerpo entero comenzó a temblar y sintió un gran afecto por Sayyidunâ Mûsâ Kalîmullâh عَلَيْهِ السَّلَام. La comadrona le dijo a su madre رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهَا, ‘Había venido con el propósito de matar al bebé si era niño, pero siento un gran afecto por tu hijo. Escóndelo de los espías del Faraón’. Al decir eso se marchó. Cuando los espías del Faraón vieron a la comadrona salir de la casa de Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَام, se acercaron a la puerta. Maryam, la hermana de

Sayyidunâ Mûsâ Kalîmullâh عَلَيْهِ السَّلَام, informó a su madre de los espías. La madre de Sayyidunâ Mûsâ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهَا desbordada por la situación no se dio cuenta y con las prisas envolvió al niño con una manta y lo metió en el horno de barro. Los espías del Faraón entraron en la casa y buscaron por todos los rincones, pero del horno ni siquiera se dieron cuenta, y al no encontrar a ningún niño se marcharon. La madre رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهَا suspiró tranquila, mientras tanto se empezó a oír un suave llanto que procedía del horno de barro. En cuanto lo abrió, encontró que Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ había hecho al fuego agradablemente frío y pacífico para el niño (es decir, Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَام), y cuando lo sacó del horno estaba sano y salvo.

*(Tafsîr Baghawî, vol. 3 p. 373)*

# El carpintero se quedó mudo

### 3. El carpintero se quedó mudo

La madre de Sayyidunâ Mûsâ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهَا fue a comprar al carpintero una caja de madera. El carpintero le preguntó: ‘¿Qué harás con la caja de madera?’. Ella le contó la verdad, que la quería para meter en ella a su hijo y dejarla en el río para que se lo lleve y que se salve de los hombres del Faraón. Aunque el carpintero le vendió una caja de madera luego cambió de opinión con mala intención. Con el fin de informar sobre el recién nacido, fue hacia los despiadados verdugos del Faraón, que estaban asignados para asesinar a los niños recién nacidos. Cuando el carpintero se les acercó, su lengua fue cerrada por Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ, hizo gestos para que lo entendieran, pero los hombres del Faraón, pensando que era un loco, le pegaron y lo echaron de allí. Cuando volvió a casa Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ le abrió la lengua. Entonces, volvió

hacia los verdugos del Faraón para informarlos, pero se quedó mudo otra vez. Hizo gestos, pero como antes, le pegaron y lo echaron. Cuando volvió a casa, podía otra vez hablar. La tercera vez que fue hacia los verdugos del Faraón para informarlos, se quedó mudo y también se quedó ciego, y otra vez le apalizaron y lo echaron. Debido a esto, se arrepintió sinceramente y dijo: ‘¡Oh Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ! Si me devuelves la visión y el habla esta vez, no le diré a nadie nada del niño recién nacido (es decir, Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَام). Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ aceptó su arrepentimiento y le devolvió la visión y el habla.

*(ibid)*

**¡No debemos escuchar, ver o hablar mal de nadie!**

¡Queridos Madanî niños! La anterior parábola nos ha enseñado que una mala intención siempre trae desgracias, también hemos aprendido que Al-Lâh

El sueño del Faraón

عَزَّوَجَلَّ es Todopoderoso para salvarnos de los enemigos. Además, hemos visto que las malas intenciones causan problemas, y los problemas, si Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ quiere, se terminan cuando nos arrepentimos con sinceridad de nuestros malos pensamientos. Así que, tienen que convertirse en unos niños buenos y mentalizarse de que ‘no debemos escuchar, ver o hablar mal de ningún Musulmán’.

*Hum to bura kisi ka daykhayn sunayn na bolayn*

*Achhi hi baat bolayn jab zaban kholayn*

Esto significa que debemos evitar ver los defectos de cualquier Musulmán. Y si nos enteramos de algo, no debemos dejar conocerlo a los demás. Debemos mencionar solo lo bueno de todos los Musulmanes dentro de las estipulaciones de la Sharî’ah.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

# De las olas del río al regazo de la madre

#### 4. De las olas del río al regazo de la madre

Sayyidunâ Mûsâ Kalîmullâh عَلَيْهِ السَّلَام nació durante la época en la que los niños recién nacidos de Banî Isrâîl eran asesinados brutalmente por orden del Faraón. Su madre رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهَا lo metió en una caja de madera y lo dejó en el río Nilo por miedo al Faraón (de acuerdo con una narración, lo escondió durante cuatro meses). Un canal del río Nilo fluía cerca del palacio del Faraón; la caja flotando río abajo entró en el canal. El Faraón y su esposa Bîbî 'Âsiyah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا (quien luego tendría fe en Sayyidunâ Mûsâ Kalîmullâh عَلَيْهِ السَّلَام) estaban sentados en el palacio disfrutando de las preciosas vistas del canal. Cuando vieron la caja flotando, ordenaron a los sirvientes traérsela. Cuando abrieron la caja, encontraron un precioso bebé dentro. El Faraón y su esposa Bîbî



‘Âsiyah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا sintieron amor por el crío y Bîbî  
‘Âsiyah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا le dijo al Faraón:

قَرَّتْ عَيْنِي لِيْ وَوَلَدِكَ لَا تَقْتُلُوهُ ۗ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ  
وَلَدًا ۗ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

*Este niño es el consuelo de tus ojos y de los míos, no lo mates, puede ser que nos beneficie, o lo adoptemos como nuestro hijo. Pero ellos no se daban cuenta.*

*[Kanş-ul-Îmân (Traducción del Corán)] (Parte 20, Sûrah Al-Qaşaş, versículo 9)*

Se quedaron con el niño. Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَامُ aún era muy pequeño, por lo que buscaron a una nodriza, pero Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَامُ no lactaba de ninguna mujer. Por otra parte, la madre de Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَامُ estaba muy preocupada por el estado y el paradero de su pequeño. Al final,

El sueño del Faraón

envió a ‘Maryam’, la hermana de Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَام al palacio del Faraón para obtener información. Cuando Maryam vio que el pequeño no mamaba le dijo al Faraón: ‘Traeré a una mujer, puede que el bebé empiece a lactar’.

Así que, Maryam llevó a la madre de Sayyidunâ Mûsâ Kalîmullâh عَلَيْهِ السَّلَام al palacio del Faraón, y el momento en que le dio de mamar al bebé, Él عَلَيْهِ السَّلَام empezó a lactar. Así, la madre de Sayyidunâ Mûsâ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهَا fue reunida con su hijo separado!

*(‘Ajyâib-ul-Quran, p. 171)*

## Los nombres de los padres de Sayyidunâ Mûsâ

عَلَيْهِ السَّلَام

¡Queridos Madanî niños! Los nombres de la madre y padre de Sayyidunâ Mûsâ eran Yuhâns e ‘Imrân respectivamente. La anterior parábola, refrescando

nuestra fe, nos ha enseñado que Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ hace lo que Él quiere. El Faraón había asesinado a miles de niños por miedo a uno solo. Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ puso ese mismo niño bajo el cuidado del Faraón para su crianza. También hemos visto que si Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ quiere proteger a alguien, este permanece a salvo incluso en las fuertes corrientes del río, tal como Él عَزَّوَجَلَّ llevó a Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَامُ desde las corrientes del río Nilo hasta el regazo de su madre بِرَحْمَةِ اللَّهِ عَلَيْهَا.

*Tu nay kis shan say Mûsâ ki bachai hay jan  
Tayri qudrat pay mayn qurban Khuda-e-Rahman*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

# La hija enferma del Faraón

## 5. La hija enferma del Faraón

Se narra que la madre de Sayyidunâ Mûsâ Kalîmullâh رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهَا lo metió en el río Nilo en una caja de madera. El Faraón tenía solo una hija, a la que quería mucho, quien sufría de Leucoderma<sup>1</sup>. El Faraón pidió consejo a los curanderos y magos que le dijeron, ‘¡O Faraón! Esta enfermedad solo puede ser curada cuando la saliva de un humano que sea encontrado en el río se aplique en la zona afectada; y solo es posible en tal día y tal mes cuando el sol brille intensamente.

Cuando llegó ese día, el Faraón reunió a los miembros de su corte a la orilla del río junto con su esposa Sayyidunâ Bibî ‘Âsiyah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا.

---

<sup>1</sup> Leucoderma, también llamado vitiligo, es una enfermedad que causa manchas blancas en la piel. En casos extremos la parte hinchada del cuerpo se paraliza y empieza a caer.

Un canal del río Nilo fluía por el palacio del Faraón. De repente, por allí apareció una caja balanceándose sobre las olas del río y se detuvo cerca de un árbol. El Faraón ordenó que le trajeran la caja. Los sirvientes se apresuraron a ir a por la caja en un barco y se la presentaron al Faraón. Los criados intentaron abrir la caja, pero fracasaron, intentaron incluso romperla, pero todo fue en vano. La esposa del Faraón observó que brillaba Nûr (luz) que era invisible para los demás. Cuando ella intentó abrir la caja, esta se abrió con facilidad. Vio a un niño en la caja y el Nûr brillaba de entremedio de sus ojos. Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ infundió amor por el bebé en sus corazones. Cuando la hija del Faraón tomó la saliva del bebé y se la aplicó en las partes infectadas se curó inmediatamente. Entonces, abrazó al bebé con amor. Alguna gente le dijo al Faraón, “Tenemos dudas

El sueño del Faraón

sobre este niño; puede que sea el mismo niño que fue metido en el río por miedo a que lo mataran'. El Faraón decidió matar al crío después de escucharlos, pero Sayyidunâ 'Asiyah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا consiguió persuadir al Faraón y adoptó al bebé.

*(Tafsîr-e-Kabîr, vol. 7, p. 580)*

# La brasa ardiente en la boca



## 6. La brasa ardiente en la boca

Sayyidunâ Mûsâ Kalîmullâh عَلَيْهِ السَّلَامُ estaba jugando con un palo cerca del Faraón. De repente, Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَامُ golpeó la cabeza del Faraón con el palo. Después de ser golpeado, el Faraón pensó un rato y al final decidió matarlo. Bîbî ‘Âsiyah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا dijo:

‘¡O rey! No te enfades y no te condenes a ti mismo, es solo un niño pequeño. Si quieres, lo puedes poner a prueba. Pondré oro y una brasa en un plato ante el niño y mira cual escoge. Al Faraón le gustó la idea. Cuando Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَامُ alargó su mano para coger el oro un ángel tomó su mano y la puso sobre la brasa, la cual se metió rápidamente en la boca. Cuando notó el calor de la brasa, la escupió inmediatamente. De esta manera, el Faraón cambió

su malvada intención de matar a Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَام. (Mustadrak, vol. 3 p. 458 Ḥadîz 4150)

*Ya Ilahi Tayri 'azmat Tayri qudrat wah wah!*

*Tayri hikmat marhaba! Tayri mashiyyat wah wah!*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## No más trastornos del habla

¡Queridos Madanî niños! Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ ordenó a su Profeta Sayyidunâ Mûsâ Kalîmullâh عَلَيْهِ السَّلَام llamar al Faraón hacia la rectitud, pero por culpa de la ardiente brasa que se había metido en la boca, tartamudeaba. Entonces, Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَام se dirigió hacia Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ y lo que dijo se menciona en el Sagrado Corán:

El sueño del Faraón

*Dijo Mûsâ, ‘Señor mío, abre mi pecho. Haz fácil mi misión. Y desata el nudo de mi lengua para que puedan comprender lo que digo. Y dame alguien de mi familia que me asista. A mi hermano Hârûn. Fortalece mi espalda con él. Y asóciate a mi misión para que Te glorifiquemos mucho. Y Te recordemos mucho. Es cierto que Tú nos ves’. Dijo, ‘Tu petición te ha sido concedida, Mûsâ’.*

*[Kans-ul-Îmân (Traducción del Corán)]*

*(Parte 16, Sûrah Tâhâ, versículo 25-36)*

El Du’â de Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَام, fue concedido y Al-Lâh عَزَّوَجَلَّ acabó con su tartamudez y convirtió a su hermano en su virrey.

## **Cura de la tartamudez**

Para acabar con la tartamudez, recite siete veces (los siguientes versículos del 25 al 28 de la Sûrah Tâhâ)

después de cada Salâh, **إِنْ شَاءَ اللَّهُ**, el trastorno del habla se curará.

رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ﴿٢٥﴾ وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ﴿٢٦﴾ وَاحْلُلْ عُقْدَةً  
مِّنْ لِّسَانِي ﴿٢٧﴾ يَفْقَهُوا قَوْلِي ﴿٢٨﴾

### ¿Les gustan los refrescos?

(Un artículo modificado de una revista pakistaní, publicado en junio del 2011)

¡Queridos Madanî niños! ¿Les gustan los refrescos? ¡Si la respuesta es que sí entonces esperen! Lean primero los daños que producen estos burbujeantes refrescos y luego decidan aquello que sea mejor para ustedes en este mundo y en el Más Allá. El edulcorante es el principal ingrediente de los refrescos. La edulcoración se obtiene tanto del

El sueño del Faraón

azúcar como de la sacarina, un edulcorante artificial de color blanco que es entre 300 a 500 veces más dulce que el azúcar. Los refrescos endulzados con azúcar tienen una gran cantidad de azúcar. ‘Hay alrededor de siete cucharitas de azúcar en 250 ml de refresco.’ (*Faišan-e-Sunnat, vol. 1, p. 712*)

Estos refrescos azucarados dañan y deterioran los dientes y los huesos, y debido a los altos niveles de azúcar en la sangre, las probabilidades de contraer enfermedades del corazón y de la piel se elevan con la obesidad.

### **Uso de productos que contienen sacarina y el cáncer**

Un departamento de los EUA, el FDA (administración de comida y droga) recibió miles de quejas sobre la comida que contiene sacarina. De acuerdo con los investigadores, el incremento del

cáncer en los americanos se debe al uso excesivo de comestibles que contienen sacarina. Por eso, en muchos países ha sido prohibido. El uso de la sacarina también se relaciona con el cáncer de vejiga.

## **El deterioro de los dientes de los amantes de los refrescos**

Los refrescos son dañinos para la salud humana ya sean con o sin azúcar. De acuerdo con una encuesta sobre los dientes de los niños realizada en 1992 en Gran Bretaña, fue revelado que el esmalte dental del veinte por ciento de los niños que beben refrescos (1 cada 5 niños) había sido deteriorado. Un experimento realizado en ratas en el que se las alimentaba con refrescos reveló que sus dientes se deterioraron en seis meses. En otro experimento, un

El sueño del Faraón

diente humano fue sumergido en un ‘refresco de cola’ el cual se volvió blando y quebradizo.

### **Los refrescos destruyen el sistema digestivo**

Uno de los ingredientes de los refrescos es el ácido fosfórico que generalmente se usa para quitar el óxido de los metales. Causa acidez en el estómago y desacelera el sistema digestivo resultando en una mala digestión.

### **Los refrescos contienen gases nocivos**

El gas nocivo se llama dióxido de carbono y está mezclado en los refrescos y es lo que crea esas burbujas. Disfrutamos bebiendo estos refrescos, pero estas burbujas contienen el nocivo y venenoso gas que expiramos; entonces, meter este peligroso gas dentro de nuestro cuerpo a través de los refrescos es extremadamente antinatural y dañino.

## **El ganador de un concurso de beber soda perdió la vida**

En India, se celebraba una competición de beber soda. Un participante que bebió 8 botellas ganó la competición, pero desafortunadamente después de un rato murió. Se declaró que la excesiva cantidad de dióxido de carbono que se acumuló en su cuerpo causó su muerte.

## **Refrescos y seis tipos de cáncer**

Las bebidas negras (como de cola) tienen cafeína la cual al principio revitaliza el cuerpo, pero después produce cansancio. El uso innecesario y excesivo de la cafeína debilita la memoria, aumenta el enfado, provoca un latido irregular del corazón y una alta presión sanguínea. También provoca la aparición de úlceras gástricas. Además, también se han observado



malformaciones congénitas en los hijos de la gente que bebe refrescos (por ejemplo, que nazca con un cuerpo muy delicado, demente, ciego o con alguna discapacidad en alguna de sus extremidades, etc.). Otro efecto desgarrador de los refrescos es que causan seis tipos de enfermedades cancerosas dentro de las cuales el cáncer de estómago y vejiga son los más frecuentes. El niño que bebe gran cantidad de refrescos excreta más calcio de su cuerpo (la deficiencia de calcio es muy dañina para los huesos, etc.)

## **Problemas respiratorios y ansiedad**

Para conservar los refrescos se les añade ‘óxido de azufre’ o ‘benzoato sódico’. Ambos químicos causan problemas respiratorios, irritación de la piel y ansiedad. Además, los colores sintéticos que tienen

sus propios efectos nocivos, también son añadidos en los refrescos.

*Rahun mast-o-bay-khud mayn Tayri wila mayn*

*Pila jam aysa pila Ya Ilahi*

*(Wasâil-e-Bajshish, pp. 78)*

## **El azúcar es un veneno dulce**

El azúcar se usa en todo el mundo. El cuerpo humano requiere de cierta cantidad de azúcar, la cual normalmente se satisface consumiendo trigo, arroz, verduras y frutas, etc. No es necesario consumir el azúcar blanco o postres, para cumplir este requerimiento. Sin embargo, la gente que sufre hipoglucemia (bajo nivel de azúcar en sangre) necesita usar la cantidad de azúcar que su médico le aconseje. De acuerdo con el principio básico, el

exceso de cualquier cosa es dañino. Hoy en día el uso del azúcar es sin duda excesivo. Se mete en el cuerpo a través alimentos innecesarios.

Por ejemplo, el uso de productos dulces tales como los refrescos, helados, sorbetes, golosinas, dulces, caramelos y postres que no son realmente comida, pero que se toman como tentempiés. Comer todos estos productos equivale a cavar su propia tumba. Lo más dañino del uso excesivo del azúcar es que incrementa el nivel de insulina en la sangre, parando el crecimiento de la glándula pituitaria, [la hormona que controlan el crecimiento y desarrollo del cuerpo], por lo cual el sistema inmunológico del cuerpo se debilita. La insulina mejora la habilidad de almacenar grasa en el cuerpo lo que incrementa el peso del cuerpo causando obesidad.

## Los daños del azúcar

Cuando el ‘azúcar refinado’ es producido a partir de la caña de azúcar, todos los nutrientes importantes que contiene son separados, las cuales el cuerpo humano necesita, tales como vitaminas, minerales, proteínas, enzimas, etc. Se dice que todo lo que usamos en forma de azúcar no contiene nada saludable, más bien destruye nuestro sistema digestivo.

Por consiguiente, el azúcar blanco que se encuentra normalmente en los mercados no tiene ningún beneficio en cuanto a valor nutricional, además, los diabetólogos lo consideran como un combustible que lleva hacia el cáncer. Si se hace una lista de las enfermedades que se desarrollan por el azúcar directa o indirectamente, sería bastante larga. El

El sueño del Faraón

azúcar debilita el sistema inmunológico del cuerpo, altera los niveles de las sales minerales, deteriora los dientes, vuelve el pelo gris y causa dolores de cabeza y también incrementa el colesterol. El uso excesivo del azúcar significa que usted detiene la entrada de la vitamina C en las células blancas de su sangre y de esta manera está debilitando su sistema inmunológico usted mismo.



## EL SUEÑO DEL FARAÓN

Excelencia de Salât-‘Alan-Nabî ﷺ .....	1
1. El sueño del Faraón .....	2
¿Cuál era el nombre real del Faraón?.....	2
2. Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَام fue metido en un Tandûr (horno de barro) .....	4
3. El carpintero se quedó mudo.....	6
¡No debemos escuchar, ver o hablar mal de nadie! .....	7
4. De las olas del río al regazo de la madre.....	9
Los nombres de los padres de Sayyidunâ Mûsâ عَلَيْهِ السَّلَام .....	11
5. La hija enferma del Faraón.....	13
6. La brasa ardiente en la boca .....	16
No más trastornos del habla .....	17
Cura de la tartamudez.....	18
¿Les gustan los refrescos? .....	19

## El sueño del Faraón

Uso de productos que contienen sacarina y el cáncer .....	20
El deterioro de los dientes de los amantes de los refrescos..	21
Los refrescos destruyen el sistema digestivo .....	22
Los refrescos contienen gases nocivos .....	22
El ganador de un concurso de beber soda perdió su vida....	23
Refrescos y seis tipos de cáncer.....	23
Problemas respiratorios y ansiedad .....	24
El azúcar es un veneno dulce .....	25
Los daños del azúcar .....	27

---